



**WILLKOMMEN
// WELCOME
// GRÜEZI //
BIENVENUE!**

dans 12 blocs de compétition, le festival présente des courts métrages, des films d'animation, des moyens métrages et des documentaires réalisés par de jeunes cinéastes issus d'écoles de trois pays: l'Allemagne, la France et la Suisse.

«Si nous ne rêvons pas, nous sommes perdus» dit Agnès Varda.

Un premier rêve, une première idée qui est visualisée, défendue, critiquée et développée. Après des échecs et une persévérance sans faille, une œuvre voit finalement le jour – elle entre en compétition, doit s'imposer, pour être ensuite projetée sur grand écran, vue et jugée par un public inconnu.

Pourquoi s'infliger tout cela?

CHER PUBLIC,

Nous, l'équipe du festival de cinéma SHORTS, sommes convaincus que l'échange direct entre les cinéastes et le public est plus que jamais nécessaire, à une époque marquée par les bulles de filtres, le doomscrolling, l'incertitude et le repli sur soi. Nous assumons avec plaisir l'héritage du Prof. Dr. Heiner Behring et sommes heureux de pouvoir offrir aux étudiant·e·s d'Allemagne, de France et de Suisse une plateforme où ils et elles peuvent présenter leurs œuvres, partager leurs exigences vis-à-vis du monde et exprimer leurs aspirations profondes, afin d'évoluer davantage.

Dans les courts et moyens métrages, les films d'animation et les formats documentaires du festival trinational du film étudiant SHORTS de cette année, nous serons confrontés aux thèmes de la perte, de la dissolution et de la perplexité, mais aussi du courage, du désir, de l'espoir et du bonheur. Il s'agit de trouver sa place dans un monde qui semble s'effondrer. Nous vous souhaitons de nombreuses rencontres inspirantes avec des films et des personnes aux SHORTS!

**L'équipe de direction du festival
PROF. SABINE BURG DE SOUSA FERREIRA
ANIA BERGER & KAI WISSMANN**

CHERS AMATEURS DE CINÉMA,

aller aux SHORTS au printemps, c'est bien plus que regarder des films dans une ambiance formidable. Les SHORTS sont à la fois une fenêtre ouverte sur le monde – et un pont entre les cultures. Depuis 26 ans, ce festival nous montre à quel point la culture transfrontalière peut être touchante.

Elle relie des personnes de différents pays, crée une identité trinationale fondée sur l'ouverture, le dialogue et des idées d'avenir communes. L'art a un pouvoir unique. Il émeut, questionne, inspire. Et parfois, il parvient à faire ce que la politique a du mal à accomplir: nous rassembler.

Les SHORTS portent la marque du professeur Heiner Behring. Avec clairvoyance, passion et persévérance, il a fondé et façonné ce festival. Nous lui en sommes profondément reconnaissants.

Aujourd'hui, un nouveau chapitre commence: avec le professeur Sabine Burg de Sousa Ferreira, Ania Berger et Kai Wißmann, c'est une équipe engagée qui reprend la direction organisationnelle et artistique. Je les félicite chaleureusement pour cette mission et leur assure tout le soutien de la Hochschule Offenburg. Les SHORTS donnent un nouvel élan à la culture. Et la Hochschule Offenburg fait avancer la coopération transfrontalière dans les domaines de l'économie et de la société.

Ces deux aspects vont de pair. Je vous souhaite des moments enrichissants, surprenants et inspirants aux SHORTS 2025.

Bien à vous, votre Stephan Trahasch

**PROF. DR. STEPHAN TRAHASCH,
RECTEUR DE LA HOCHSCHULE OFFENBURG**

UN MOT DE BIENVENUE

Pour la 26e fois déjà, le festival de cinéma trinational SHORTS aura lieu en 2025 à la Hochschule Offenburg. Ce qui n'était au départ qu'un projet d'étudiants est devenu un lieu d'échange et d'inspiration important pour les jeunes cinéastes d'Allemagne, de France et de Suisse.

Les films, justement, ne cessent de montrer à quel point ils réagissent de manière précise et impressionnante à ce qui nous touche – dans un monde qui change à toute vitesse, souvent de manière confuse, souvent de manière inquiétante.

Ce n'est pas une question secondaire: la culture – et en particulier le cinéma – peut rendre visible les relations, favoriser l'empathie et ainsi renforcer notre compréhension de la démocratie et de la liberté.

A côté de la politique, il reste de la place pour l'aspect personnel. Pour les histoires qui touchent, qui nous font rire, qui nous irritent ou qui nous permettent de douter.

Des histoires qui donnent du courage – ou qui trouvent un langage pour ce qui est autrement indicible. Cette année, 555 films provenant des trois pays ont été présentés - un signe fort de la vitalité du média et de la confiance dans ce cadre particulier du festival. 73 contributions ont été sélectionnées pour le programme par des jurys indépendants de haut niveau. Le panel avec Klaus Theweleit sera un moment particulièrement fort. Intitulé «L'indicible et l'inouï – Que pouvons-nous encore raconter aujourd'hui?», il rencontrera de jeunes cinéastes afin d'échanger sur le langage, les images et les nouvelles formes de narration.

Mes remerciements vont à tous ceux qui rendent ce festival possible. Et un merci particulier à Heiner Behring, qui a marqué SHORTS de son empreinte pendant de nombreuses années avec un engagement sans faille. Je souhaite à sa successeuse, Sabine Burg de Sousa Ferreira, et à son équipe une prise de fonction réussie. Je souhaite à tous les invités, cinéastes et curieux des rencontres intenses, des expériences cinématographiques fortes - et un festival qui nous émeuve tous et nous ouvre de nouvelles perspectives.

ARNE BRAUN

**SECRÉTAIRE D'ÉTAT AU MINISTÈRE DES
SCIENCES, DE LA RECHERCHE ET DES ARTS
DU BADEN-WÜRTTEMBERG**

SALLE 1

CONCOURS 01-08:
Courts métrages, moyens
métrages & films d'animation

13.05.
MARDI

CONCOURS 04:
100% films d'animation

19⁰⁰ OUVERTURE
CONCOURS 01

13.-16.05.
INSTALLATION

BECOMING RIVER
au Billet'schen Schlösschen

21⁰⁰ SPECIAL

Long métrage • Vexier

14.05.
MERCREDI

SALLE 8

17⁰⁰ CONCOURS 02

16⁰⁰ DOCU 01

19⁰⁰ CONCOURS 03

18³⁰ DOCU 02

21⁰⁰ CONCOURS 05

20³⁰ CONCOURS 04

15.05.
JEUDI

17⁰⁰ CONCOURS 06

16⁰⁰ DOKU 03

19⁰⁰ CONCOURS 07

18³⁰ PANEL
L'indicible et l'inaudible

21⁰⁰ CONCOURS 08

20³⁰ DOKU 04

16.05.
 VENDREDI

16⁰⁰ SPECIAL

Long métrage •
We all go up

19⁰⁰ REMISE DES PRIX
& FILMS GAGNANTS

13.-16.05.

12H-20H

INSTALLATION

» **MOBILAB**
(CONTAINER)

*DANS LE PARC CITOYEN PRÈS DU
CHÂTEAU BILLET'SCHEN SCHLÖSSCHEN*

BECOMING RIVER

convoque les esprits de notre culture
de refoulement le long du cours de
la rivière Murg en Forêt-Noire.

*Vidéoprojection à 2 canaux
de Daniel Fetzner, Janna Häcker, Se-
bastian Lindlar et Adrian Schwartz.*

Entrée gratuite.

MARDI 19 H

CONCOURS

01 » **SALLE 1**

• **HÄPPCHEN**

• **PLEIN CAGNARD** •

JEANNE • **BOUBACAR** •

FIRE DRILL • **GOTTLOS** •

MOUNTAIN OF MIRACLE •

SONNENUNTERGANG IN

PARIS AM 25. AUGUST UM

20:48 •

» **VERS L'APERÇU**



MA 19H » CONCOURS 01 » SALLE 1



Nelly Schmidlein

HÄPPCHEN

Une jeune fille veut aller à une fête, mais trois énormes tiges lui poussent sur le front.

Court métrage
Hochschule Offenburg
Allemagne

12 MIN



MA 19H » CONCOURS 01 » SALLE 1



Titouan Ropert

PLEIN CAGNARD

En pleine canicule, François se réveille difficilement pour un entretien d'embauche. Alors qu'il commence à se préparer, il comprend qu'il va être en retard et son concurrent à l'entretien n'arrête pas de lui laisser des messages vocaux. La maladresse et les effets de la chaleur extrême lui font enchaîner les petites catastrophes.

Court métrage

La Fémis

France

08 MIN



MA 19H » CONCOURS 01 » SALLE 1



Loya Meyer

JEANNE

«Jeanne» est un court métrage d'animation en 2D qui raconte l'enfance d'une jeune fille en Alsace, près de la frontière allemande et suisse, pendant la Seconde Guerre mondiale. Le film montre comment Jeanne vit le conflit et les troubles entre l'Allemagne et la France et trouve le soutien de sa famille dans ce monde incertain. Le film est basé sur l'histoire vraie de ma grand-mère Jeanne.

Film d'animation
Münster School of Design
Allemagne

05 MIN



MA 19H » CONCOURS 01 » SALLE 1



Ivetta Urozhaeva

BOUBACAR

Boubacar Tangara, un réfugié malien, arrive en Allemagne sans connaître la langue et utilise le football pour unir un centre de réfugiés malgré les tensions ethniques. En privilégiant la communication, ils deviennent une famille, atteignent un taux de victoire de 80 % et grimpent dans les ligues. Malheureusement, Boubacar perd un joueur important et un ami à la suite de son expulsion, mais il trouve la force de continuer à jouer avec l'équipe restante et d'unir les gens.

Court métrage

Hochschule für Fernsehen und Film

München • Allemagne

04 MIN



MA 19H » CONCOURS 01 » SALLE 1



Maximilian Villwock

FIRE DRILL

Un jeune Ukrainien réalise son rêve de travailler à bord d'un paquebot. Mais la guerre dans son pays et les dangers à bord rendent son passage à l'âge adulte très difficile.

Court métrage

Filmuniversität Babelsberg Konrad Wolf

Allemagne

20 MIN



MA 19H » CONCOURS 01 » SALLE 1



Ole Hansen

GOTTLOS

Les super-riches prennent le contrôle du monde et les animaux meurent. Où est Dieu quand on a besoin de lui?

Court métrage
Hochschule Offenburg
Allemagne

05 MIN



MA 19H » CONCOURS 01 » SALLE 1



Max Kubitschek

MOUNTAIN OF MIRACLE

Olli Hermes (Daniel Zillmann), le thaumaturge isolé, vit à l'écart du monde. Le jour de la finale de sa série préférée «Dr Burg – le chirurgien cardiaque», la réalité et la fiction se confondent. Sa fuite de la réalité menace de s'effondrer lorsque l'anesthésiste Dr Heidi Gottschling (Annika Meier) lui demande d'utiliser ses pouvoirs célestes pour un patient particulier.

Court métrage

Filmakademie Baden-Württemberg

Allemagne

16 MIN



MA 19H » CONCOURS 01 » SALLE 1



Ruben Sommerfeld

**SONNENUNTERGANG
IN PARIS AM
25. AUGUST UM 20:48**

Merle et Jonas s'enfuient à Paris pour échapper à leur rupture, mais ne trouvent pas de place pour se garer.

Court métrage

Internationale Filmschule Köln

Allemagne

12 MIN

***MARDI 21H30
SPECIAL***

VEXIER



MA 21H30 » HORS COMPÉTITION » SALLE 1

Matthias Wißmann

VEXIER

Accablée par un sentiment de malaise paralysant et coupée de ses amis et de sa famille, Léa est coincée dans une relation violente avec Sven. Il n'y a plus de vraie vie, seulement un abîme, une stagnation et une surface. Après une nouvelle agression, une réaction momentanée pousse Lea à fuir, à pied, à travers la forêt. Au milieu de la nuit, elle arrive à une auberge de campagne isolée qui est en train d'être rénovée par un couple. Ces derniers s'occupent de Léa, désorientée. Mais peu de temps après, Sven fait son apparition. Il a retrouvé la trace de Lea et ne laissera rien ni personne la lui prendre. Lea doit prendre une décision: se laissera-t-elle à nouveau récupérer ou l'affrontera-t-elle?

Psychothriller • Allemagne

84 MIN

MERCREDI 16H

**CONCOURS
DOCU**

01

» SALLE 8

• ICH MÖCHTE! •

RITRATTO • EL CRUCE •

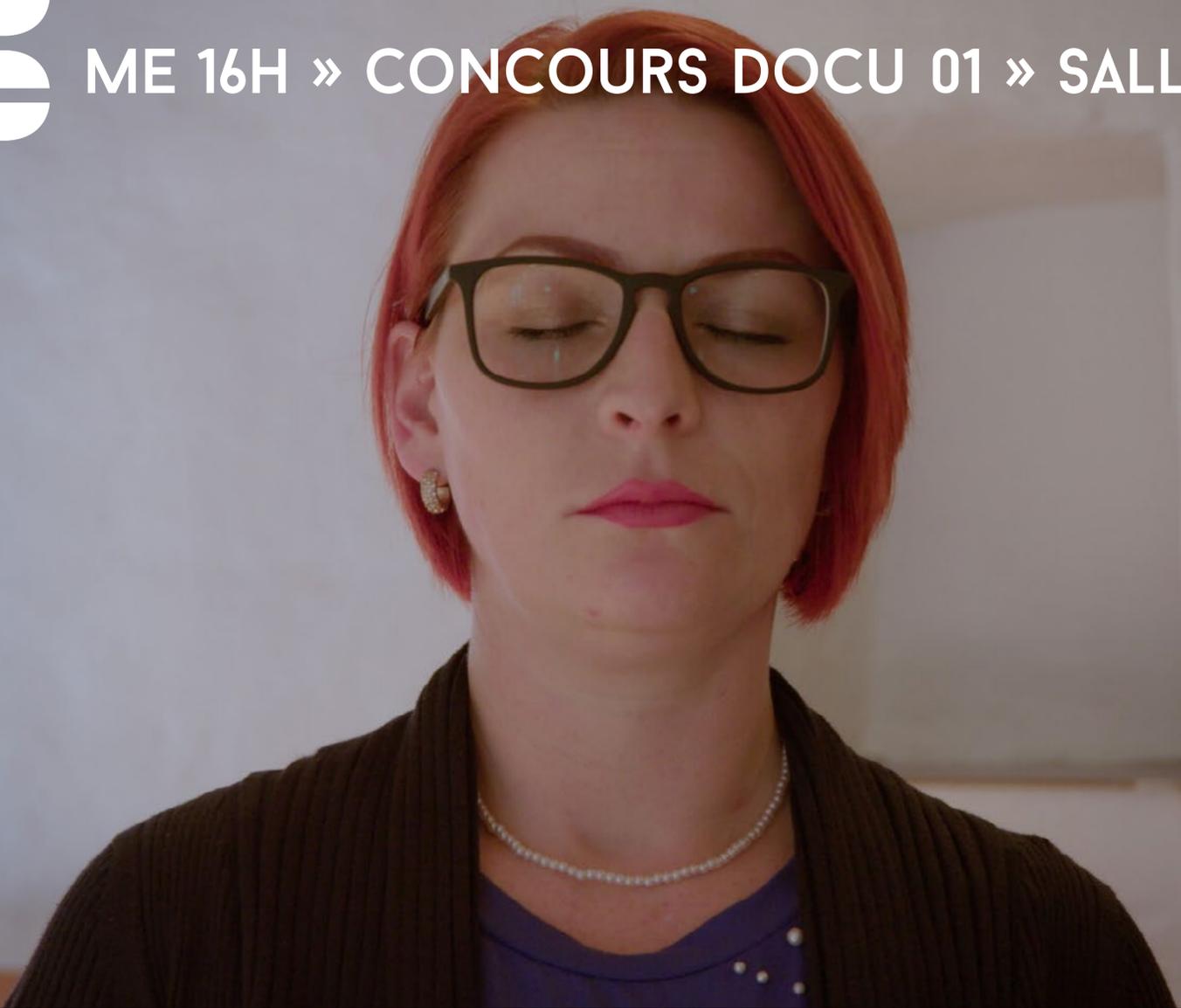
ACCIDENTAL ANIMALS •

PLANET V • NEBULA •

» VERS L'APERÇU



ME 16H » CONCOURS DOCU 01 » SALLE 8



Celina Gurrulat

ICH MÖCHTE!

La drogue et la criminalité dominent le quotidien de Jenny depuis près de 20 ans. Parallèlement, elle essaie d'être présente pour ses quatre enfants. Mais sa dépendance rend cela presque impossible. Le doute de soi et la culpabilité l'accompagnent en permanence. Pour se sauver, elle et sa petite famille, Jenny affronte sa dépendance dans une clinique.

Documentaire
Hochschule Offenburg
Allemagne

22 MIN



ME 16H » CONCOURS DOCU 01 » SALLE 8



Titouan Abraham

RITRATTO

Ce film se nourrit de différents courants et se situe à l'interface de l'essai, de la fiction, du cinéma et du texte. C'est un court voyage d'une réalité apparemment certaine à un royaume aux contours flous – d'une attention au monde à une méditation en images et en mots. À la recherche de son sujet, de sa forme, entre différents lieux, «Ritratto» devient un portrait de plusieurs vies – et d'un type de cinéma possible.

Documentaire
Rennes 2 University
France

14 MIN



ME 16H » CONCOURS DOCU 01 » SALLE 8



Laura Heinig • Karla Riebartsch •
Lion Durst • Leonie Morgenstern

EL CRUCE

Les vendeurs de rue de Valparaíso, au Chili, ponctuent de leurs histoires l'agitation qui règne dans la ville. Adelina et Juan sont là depuis des décennies. Ils proposent leurs marchandises, crient fort et avec passion. Il n'est pas possible de se retirer. La peur et la chaleur, des opinions politiques claires et la loyauté. Un portrait de quatre personnes gracieuses qui animent et rythment un coin de rue. Une image microscopique d'un carrefour qui donne un aperçu du Chili et incite à observer chaque coin de rue.

Documentaire

**Filmakademie Baden-Württemberg
Allemagne**

18 MIN



ME 16H » CONCOURS DOCU 01 » SALLE 8



Leila Fatima Keita • Felix Klee

ACCIDENTAL ANIMALS

En cartographiant le monde, la voiture Google Street View croise parfois le chemin d'animaux. «Accidental animals» examine ces rencontres entre la machine technique de reproduction et des animaux comme les araignées, les ânes ou les chiens. Comment se fait-il que l'algorithme efface les visages des cochons? Que signifie le fait que les quinze caméras de la voiture rencontrent les yeux des animaux?

Documentaire

Hochschule für Fernsehen und Film

München

Allemagne

10 MIN



ME 16H » CONCOURS DOCU 01 » SALLE 8



Hoang Quynh Nguyen

PLANET V

Poissons frétilants, danse dans le train, grandes scènes – nous parcourons une galerie de téléphones portables. Comment trouver sa propre identité entre des tendances en constante évolution? Où les frontières de la vie virtuelle s'estompent-elles? Un film documentaire sur une musicienne autodidacte qui veut s'affirmer dans un monde numérique.

Documentaire

**Filmuniversität Babelsberg Konrad Wolf
Allemagne**

14 MIN



Ayleen Werling • Ksenia Cherkashina
• Alexandra Schummer

NEBULA

Le court-métrage «Nebula» présente le facteur d'instruments Markus Müller de Magdebourg, qui a créé un instrument de musique unique avec dévouement et précision artisanale : Le «Nebula Euphone». L'univers sonore particulier et le fonctionnement de l'instrument sont au cœur du film. Il donne un aperçu du fascinant processus de création de l'instrument, de la réalisation artisanale et du lien personnel de Markus avec l'instrument. Un portrait de la passion, du son et de l'art de la facture instrumentale.

Documentaire
Hochschule Offenburg
Allemagne

08 MIN

MERCREDI 17H

CONCOURS

» SALLE 1

02

• THE FORTUNE
COOKIE • KAULQUAPPE
• BESETZT • IT WILL
PASS • EINE FLÜCHTIGE
BEGEGNUNG •

» VERS L'APERÇU



ME 17H » CONCOURS 02 » SALLE 1



Pascal Rosengardt

THE FORTUNE COOKIE

Lorsque deux gangsters tentent de cambrioler une animalerie, la situation devient incontrôlable.

Court métrage

Heinrich-Heine-Universität

Allemagne

06 MIN



ME 17H » CONCOURS 02 » SALLE 1



Julia Skala

KAULQUAPPE

Lors d'un voyage scolaire en forêt, Marlène, dix ans, se débat avec son corps en pleine mutation. Elle a honte de ses seins qui poussent déjà et évite donc de prendre des douches avec les autres filles et cache son corps sous de grands sweat-shirts. Lorsque les autres enfants du musée de la forêt se moquent d'un drôle de têtard avec des pattes arrière, Marlène s'identifie étrangement à lui et décide de le libérer.

Film d'animation

Filmakademie Baden-Württemberg

Allemagne

09 MIN



ME 17H » CONCOURS 02 » SALLE 1



Lisanne Faber

BESETZT

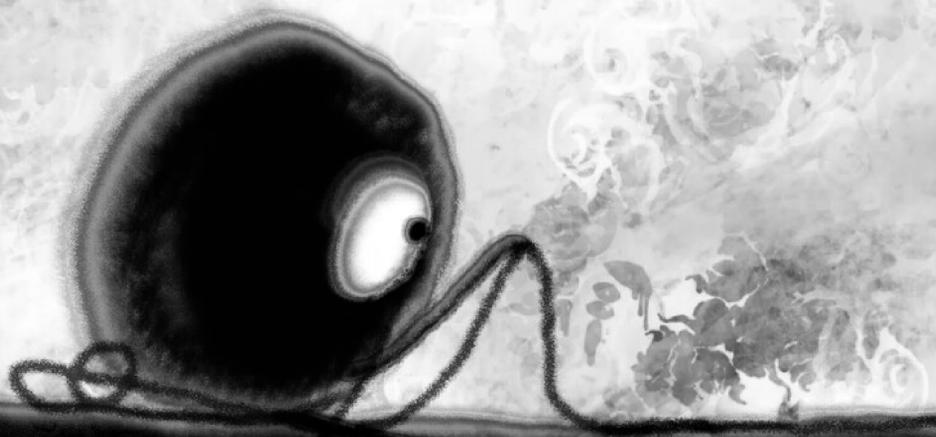
Pour de nombreuses femmes, les toilettes pour femmes sont un lieu particulier. Il n'y a pas d'autre endroit où des alliances sont conclues de manière aussi spontanée et imprévisible et où l'on prend soin les uns des autres de manière aussi désintéressée. Ces expériences sont très universelles et presque chaque femme a une histoire amusante à raconter. À partir de ces expériences, cette pièce de chambre vise à montrer comment on peut obtenir de l'aide dans les endroits les plus inattendus et conduire à des dialogues intéressants.

Court métrage
Hochschule Offenburg
Allemagne

14 MIN



ME 17H » CONCOURS 02 » SALLE 1



Lara Maria Carrà

IT WILL PASS

Un petit être est tiré par le fil de sa propre vie dans un monde où il doit s'adapter et apprendre à faire face à la vie.

Film d'animation

Filmakademie Baden-Württemberg

Allemagne

05 MIN



ME 17H » CONCOURS 02 » SALLE 1



Lukas Mittwollen

EINE FLÜCHTIGE BEGEGNUNG

Un travail ponctuel d'agent d'entretien se transforme en une source de revenus lucrative pour Bruno, sans le sou, lorsqu'il se rend compte que son client atteint de démence ne le reconnaît pas. Le seul problème est son fils, qui est censé rentrer à la maison demain.

Moyen métrage
Hochschule Offenburg
Allemagne

39 MIN

MERCREDI 18H30

**CONCOURS
DOCU**

» SALLE 8

• ES WÄRE EIN
ANDERES MEER • MIMOSA
• EN ATTENDANT • HEROÏNE
NECESSARY OBJECTS
• HEIM WEG • EINE
LIEBESGESCHICHTE •

» VERS L'APERÇU



ME 18H30 » CONCOURS DOCU 02 » SALLE 8



Justina Jürgensen

ES WÄRE EIN ANDERES MEER

Les Sorabes, une minorité nationale en Saxe, ont fortement diminué – de 50.000 dans les années 90 à 5.000 aujourd'hui. L'exploitation du charbon a détruit leur zone d'habitation, la langue s'éteint. Mais à Crostwitz, la communauté continue de vivre, les traditions restent vivantes. Malgré des moyens limités, le club de football, le cœur du village, se maintient dans la classe nationale. Le joueur Franc (15 ans) nous donne un aperçu de son univers.

Documentaire

Hochschule für Fernsehen und Film

München

Allemagne

08 MIN



ME 18H30 » CONCOURS DOCU 02 » SALLE 8

Theresa Müller

MIMOSA

«Tu es vraiment un mimosa!» – une phrase que les personnes hypersensibles ne connaissent que trop bien. Mais que se cache-t-il vraiment derrière l'hypersensibilité? «Mimosa» plonge dans ce monde fascinant. Cinq personnes donnent un aperçu intime de leur profondeur émotionnelle, de leurs défis et de leur superpuissance cachée. Accompagné de chorégraphies de danse expressives, le film montre non seulement les difficultés, mais aussi la force et la beauté de ce don particulier.

Documentaire
Hochschule Offenburg
Allemagne

25 MIN



ME 18H30 » CONCOURS DOCU 02 » SALLE 8



Julius Lagoutte Larsen

EN ATTENDANT

En attendant, je vais vous raconter une histoire: celle d'un jeune homme qui, en se regardant à la surface du lac, s'est penché trop en avant et est tombé dedans. Au fond du lac, il a découvert quelque chose de nouveau.

Documentaire

La Fémis

France

20 MIN



ME 18H30 » CONCOURS DOCU 02 » SALLE 8



Liza T. Raheem

HEROINE NECESSARY OBJECTS

Un portrait à travers les objets. La réalisatrice part à la recherche de traces de sa sœur défunte. Des souvenirs fragmentés rencontrent le monde matériel. Un voyage dans un univers où même les absents ont leur place.

Documentaire

**HSLU – Design Film Art
Suisse**

14 MIN



ME 18H30 » CONCOURS DOCU 02 » SALLE 8



Stella Traub

HEIM WEG

Pour revenir dans un lieu, il faut deux choses: y avoir été et l'avoir quitté. Avec la complicité d'un caméscope fixé au tableau de bord de sa voiture, la cinéaste Stella Traub s'interroge sur le retour et la romantisation des lieux et des détails de la mémoire de sa propre enfance.

Documentaire

Hochschule für Fernsehen und Film

München

Allemagne

09 MIN



ME 18H30 » CONCOURS DOCU 02 » SALLE 8



Lea Zitzenbacher

EINE LIEBESGESCHICHTE

Les trajets en voiture font partie du quotidien, mais que se passe-t-il s'ils déclenchent soudainement la peur? Pour Ina, la protagoniste du film documentaire «A Love Story», le simple fait d'y penser se transforme en panique. Dès que la ceinture de sécurité touche son cou, des sentiments refoulés surgissent. Elle plonge dans les profondeurs de sa conscience et est rattrapée par un passé qu'elle voulait fuir. Entre bonheur et violence, la question se pose: est-il possible de renoncer au désir d'amour?

Documentaire

**Filmakademie, Baden-Württemberg
Allemagne**

08 MIN

MERCREDI 19H

CONCOURS

» SALLE 1

03

• UNDER THE ICE
• COLORS • FEED YOUR
HEAD • SKIN ON SKIN •

» VERS L'APERÇU



ME 19H » CONCOURS 03 » SALLE 1



Michel Nicola • Benjamin Kessler •
David Oesch

UNDER THE ICE

Une équipe scientifique prélève des carottes de glace dans le dernier glacier restant, mais aucun nouveau résultat n'a été obtenu depuis des semaines. Sasha Sirkovsky, analyste de données, est envoyée pour voir ce qui se passe. Alors qu'elle travaille, des vapeurs hallucinogènes s'élèvent de la glace, brouillant la frontière entre le monde gelé et ses traumatismes intérieurs. Dans cette réalité déformée, elle se confronte à son passé et acquiert des connaissances inattendues.

Court métrage
Zürcher Hochschule der Künste
Suisse

23 MIN



ME 19H » CONCOURS 03 » SALLE 1



Bernhard Strobel

FEED YOUR HEAD

Hector (23 ans) n'est pas prêt à accepter la douleur comme une partie inévitable de la vie et se réfugie donc dans la fiction. Mais même là, il ne peut échapper aux souvenirs amers de la violence qu'il a subie. Il doit apprendre qu'il vaut la peine de tout ressentir pour voir la réalité comme un endroit magnifique et sauver sa relation avec son frère.

Court métrage

Filmakademie Baden-Württemberg

Allemagne

20 MIN



ME 19H » CONCOURS 03 » SALLE 1



Matthias Haller

COLORS

Un court clip de mode, expérimentant quelques techniques d'éclairage de studio et les couleurs rouge et cyan.

Court métrage
Hochschule Offenburg
Allemagne

01 MIN



ME 19H » CONCOURS 03 » SALLE 1



Simon Schneckenburger

SKIN ON SKIN

Deux hommes déplacés dans l'enfer de l'industrie allemande de la viande. Quelque chose les sépare. Quelque chose les fait rêver à nouveau.

Moyen métrage

Filmakademie Ludwigsburg

Allemagne

30 MIN

MERCREDI 20H30

CONCOURS

» SALLE 8

100%

FILMS D'ANIMATION

• PAIN PERDU • DE
VITRY AUX BATIGNOLLES
• MR. SHRIMP • BEYOND
THE FOG • WESTERN
CANDY • FOR WHOM THE
BUG TOLLS • COURAGE
FAREWELL • DIARIO DI
UN* RAZZISTA • NEAR • IN
TUNE • I AM GLITCHING
WOODLAND •

» VERS L'APERÇU



ME 20H30 » CONCOURS 05 » SAALE 8



Remi Louis • Astrid Hommay •
Alexandre Kittel

PAIN PERDU

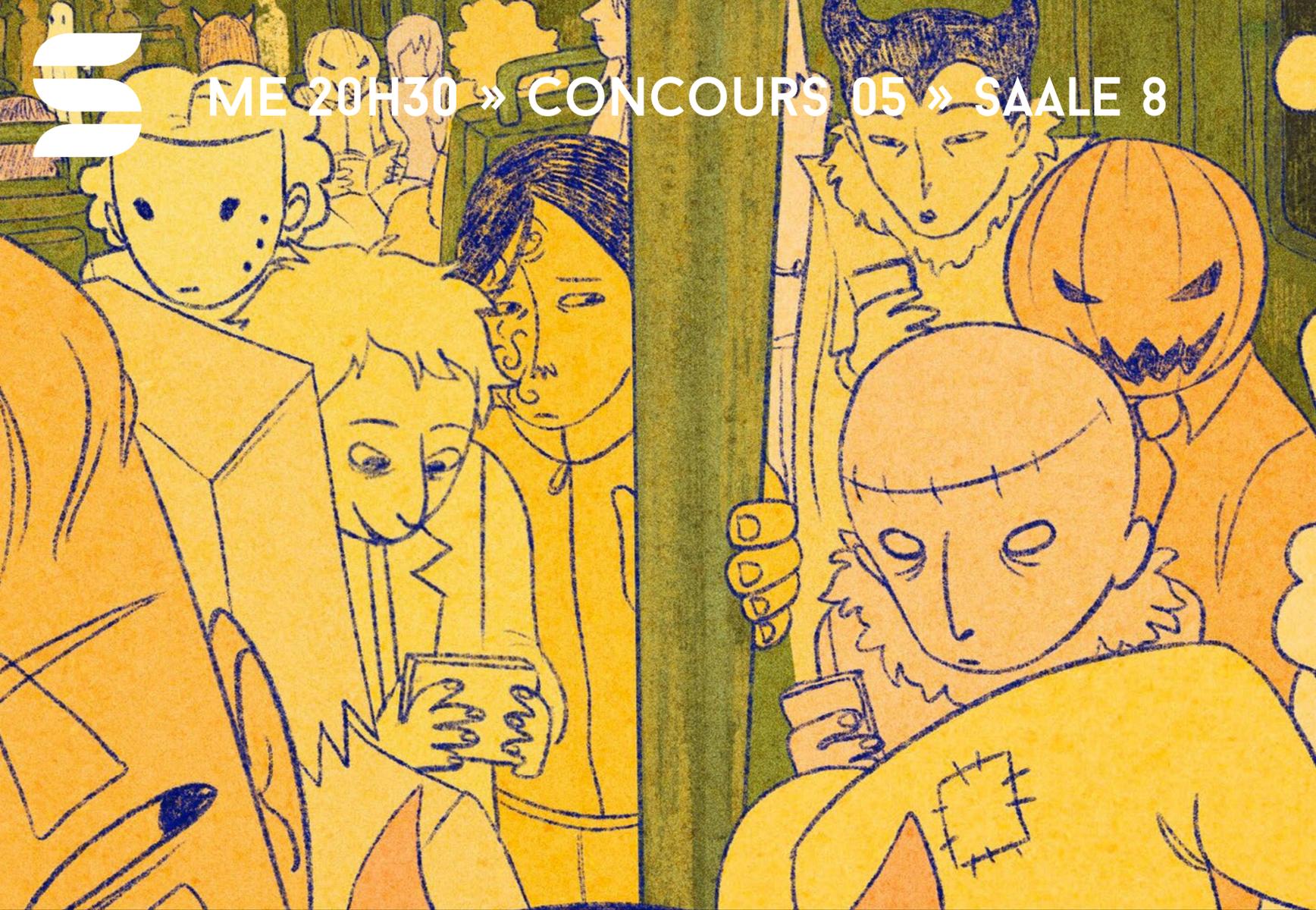
Raymond, un petit homme rondouillard mais énergique, est lancé dans une quête un peu particulière: il parcourt le monde à la recherche du pain parfait. Au cours de son aventure, il se retrouve dans diverses situations insolites d'un pays à l'autre et est prêt à tout pour atteindre son but...

Film d'animation

E-ARTSUP

France

04 MIN



ME 20H30 » CONCOURS 05 » SAALE 8

Chiara Ciani

DE VITRY AUX BATIGNOLLES

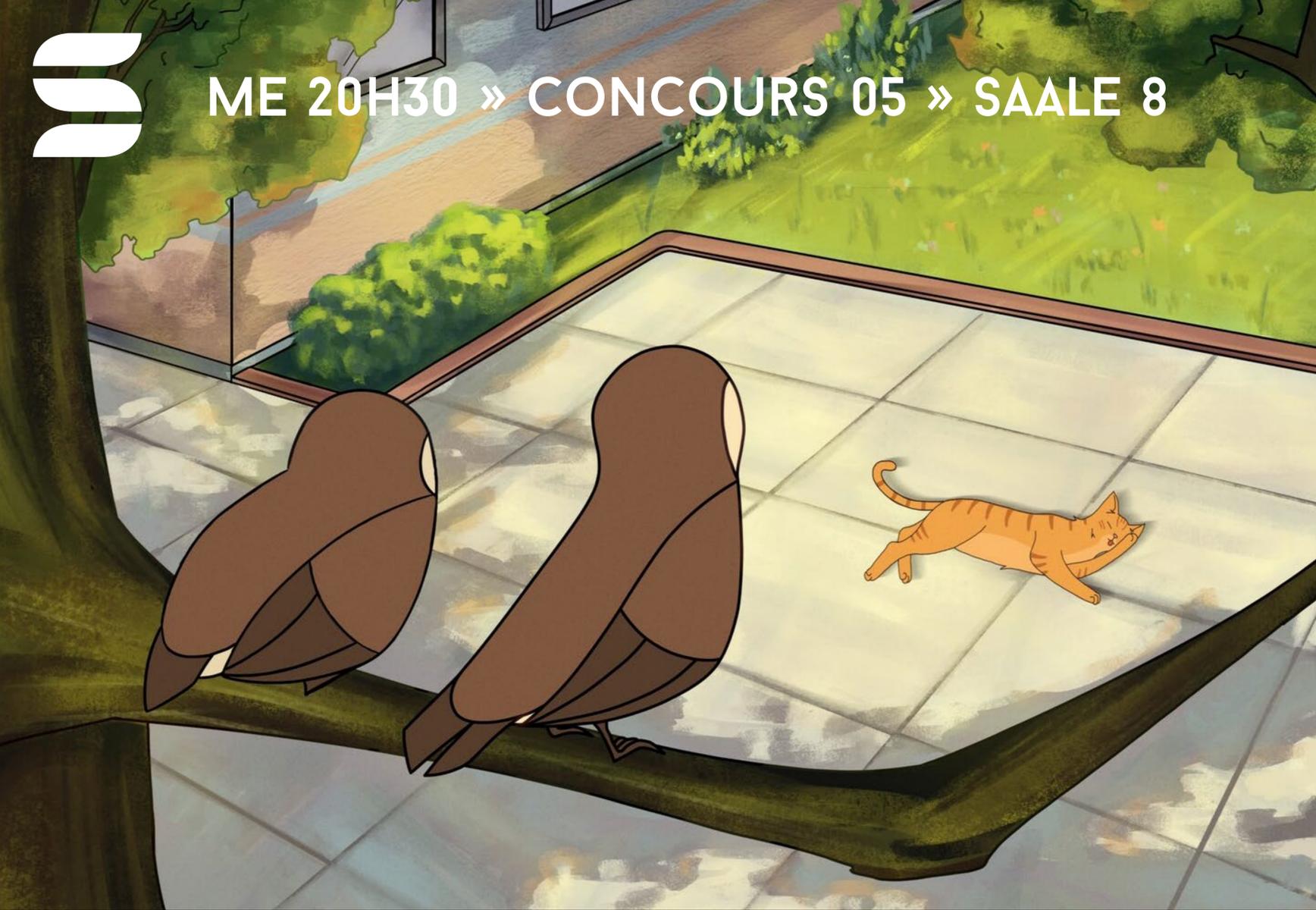
Juliette, une jeune femme qui a été victime d'une attaque à l'acide, tente de se reconstruire pas à pas. Aujourd'hui, c'est Halloween et Juliette décide de faire un pas en avant.

Film d'animation
Institut Sainte-Geneviève
France

06 MIN



ME 20H30 » CONCOURS 05 » SAALE 8



Elena Krämer

MR. SHRIMP

Dans ce teaser de la mini-série «Mr. Shrimp», deux moineaux se creusent la tête pour savoir pourquoi le chat du titre n'a encore mangé aucun d'entre eux aujourd'hui. L'ancien chat errant a trouvé un foyer d'adoption dans la résidence universitaire locale et, à l'approche de la rentrée universitaire, il est très occupé à s'attirer la sympathie de ses colocataires – après tout, ils sont ses nouveaux fournisseurs de nourriture.

Film d'animation
Hochschule Offenburg
Allemagne

03 MIN



ME 20H30 » CONCOURS 05 » SAALE 8



Chan Ah-Hong • Jeremy Butts
• Lucie Clément • Lysa Cornic •
Camille Gallois • Théo Isnard •
Cédric Lalanne • Julien Lindstrom •
Victoire Marquant

BEYOND THE FOG

Un vieux père patrouille sur une île futuriste, télécommandée par sa fille. Mais lorsque son camion est impliqué dans un mystérieux accident, il se retrouve piégé dans une mer de brouillard. Poursuivi par une créature démoniaque, il est sauvé par son camion. Mais le cri de mort de la bête convoque sa meute. Résigné, le père dit au revoir à sa fille, prêt pour le combat final.

Film d'animation
ARTFX • France

05 MIN



ME 20H30 » CONCOURS 05 » SAALE 8



Rose Agnus-Ambonville • Noémie Le
Roc'h Morgère • Joséphine Egedy •
Axel Simoni • Alice De Morant • Julie
Dubuc • Hyunah Kim • Julie Xu

WESTERN CANDY

Madeleine, la chasseuse de primes déterminée, part avec Bob, le producteur de beignets, à la recherche de Billy, le terrifiant ours en chocolat qui terrorise sa vallée.

Film d'animation
ISART DIGITAL PARIS
France

07 MIN



ME 20H30 » CONCOURS 05 » SAALE 8



Adrien Delon

FOR WHOM THE BUG TOLLS

Sentant sa dernière heure approcher, une cigale guitariste s'abandonne dans un ultime solo.

Film d'animation
Institut Sainte-Geneviève
France

02 MIN



ME 20H30 » CONCOURS 05 » SAALÉ 8

Margot Jacquet • Nathan Baudry
• Marion Choudin • Jeanne
Desplanques • Lise Delcroix • Salomé
Cognon

COURAGE

Quand Anna, une athlète olympique se retrouve en retard sur la course, elle va redoubler d'effort dans l'objectif de remporter la compétition et ne plus décevoir. Mais en dépassant toujours ses limites, elle s'épuise. Elle doit alors se confronter à la vague de jugement que provoque cet abandon.

Film d'animation
Supinfocom Rubika
France

06 MIN



ME 20H30 » CONCOURS 05 » SAALE 8

Juliette Berthe • Maud Cuenot •
Samuel Perouse De Montclos • Anne-
Sarah Reiniche • Viviane Sollacaro

FAREWELL

Larry, un homme d'une trentaine d'années, fait une dernière tentative pour sauver son père de l'alcoolisme, même au risque de sombrer lui-même.

Film d'animation

ECOLE MoPA

France

07 MIN



OF COURSE
ME 20H30 » CONCOURS 05 » SAALE 8



Elena Ottavi

DIARIO DI UN* RAZZISTA

Andrea réfléchit à son existence en tant que raciste dans un flux de conscience, accompagné visuellement d'une journée ordinaire de sa vie. Un raciste vit-il une vie comme la nôtre?

Film d'animation
Hochschule Luzern
Suisse

05 MIN



ME 20H30 » CONCOURS 05 » SALLE 8

Olivier Avellan

NEAR

Lorsqu'elle prend conscience du danger qui a semé la panique dans la ville, il est déjà trop tard pour espérer s'échapper. Malgré sa grossesse, Claire est confrontée à une foule dense et agitée, bien trop nombreuse pour tenir dans le seul train restant.

Film d'animation
Emile Cohl School
France

05 MIN



ME 20H30 » CONCOURS 05 » SALLE 8



Laura Kohler

IN TUNE

Une jeune femme cherche à faire une pause dans le calme des montagnes. Malheureusement, sa tentative échoue à cause d'un groupe de fauteurs de troubles.

Film d'animation

Lucerne School of Design, Film and Art
Suisse

05 MIN



ME 20H30 » CONCOURS 05 » SALLE 8



Salma Parra

I AM GLITCHING

Dans une société obsédée par la perfection, le robot F.E.H. 13R suit un rythme impeccable et précis. Chaque jour est symétrique, chaque mouvement calculé – jusqu'à ce qu'un papillon croise sa route. Hésitant, il quitte son chemin programmé et découvre la beauté de l'imperfection. Les erreurs deviennent liberté, le hasard devient fascination – et il se rend compte que la véritable perfection se trouve dans l'imperfection.

Film d'animation
Fachhochschule Dortmund
Allemagne

07 MIN



ME 20H30 » CONCOURS 05 » SALLE 8

Jim Obmann • Emil Pogolski •
Vanessa Chu

WOODLAND

À l'aide d'une flûte magique, la vieille créature de la forêt tient à distance une sombre couverture nuageuse qui bloque la lumière du soleil et fait dépérir les plantes. Mais un jour, la flûte elle-même commence à se flétrir, car il s'agit d'une fragile «flûte à fleurs». Désespérée, la créature de la forêt part à la recherche d'une nouvelle fleur, tandis que la nature environnante devient de plus en plus inerte...

Film d'animation

Hochschule für Fernsehen und Film

München

Allemagne

07 MIN

MERCREDI 21H

CONCOURS

» SALLE 1

05

• CRESCENDO •

HALLOWS' DAY • TRASH •

NEBENAN • RESET • LUX

CARNE •

» VERS L'APERÇU



ME 21H » CONCOURS 04 » SALLE 1



Pierre Chabé • Myriam Davaine •
Célestine De Lamberterie • Nicolas
Garnier • Audric Gatoux • Mariana
Leite

CRESCENDO

Un chirurgien de renom se prépare à effectuer une de ses opérations révolutionnaires devant un public jeune et prestigieux.

Court métrage
Isart Digital Paris
France

06 MIN



ME 21H » CONCOURS 04 » SALLE 1



Eliah Tamino Willmann

HALLOWS' DAY

Lors de la chasse aux bonbons d'Halloween, le jeune Henning tombe sur une vieille villa dont la lumière étincelante l'attire comme par magie. À l'intérieur, une grand-mère l'attend, qui couvre immédiatement Henning de bonbons. Mais lorsqu'il en a assez, un mal ancestral commence à s'effriter sous la façade de la grand-mère. Henning parviendra-t-il à sortir de la villa?

Court métrage
Hochschule Offenburg
Allemagne

14 MIN



ME 21H » CONCOURS 04 » SALLE 1



Gregory Bouzid • Maxime Crançon
• Robin Delaporte • Mattéo Durand
• Romain Fleischer • Alexis Le Ral •
Margaux Lutz • Fanny Vecchie

TRASH

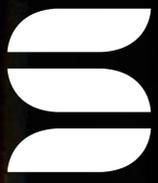
Dans une ruelle sombre, un maigre rat n'a d'autre choix que de se battre avec un pigeon pour une petite part de pizza. Sans réfléchir, ils se lancent dans une course-poursuite vertigineuse du haut en bas de la rue.

Film d'animation

ESMA

France

07 MIN



ME 21H » CONCOURS 04 » SALLE 1



Lukas März

NEBENAN

La porte de droite est ouverte ! Tom et son partenaire Marcel ont enfin emménagé dans leur premier appartement commun. Mais la nuit, Tom entend des bruits étranges venant de l'appartement voisin – et découvre qu'il existe une porte communicante qu'ils ne peuvent pas verrouiller, quoi qu'ils essaient. Alors que la peur de Tom grandit face à ce qui pourrait se cacher derrière, Marcel tente de minimiser la situation. Jusqu'à ce qu'ils réalisent qui est leur voisin de droite...

Court métrage

Hochschule für Fernsehen und Film

München

Allemagne

20 MIN



ME 21H » CONCOURS 04 » SALLE 1



Marius Mrohs • Emilie Bein

RESET

Dans un futur dystopique, la lointaine planète Kepler 186 f est le dernier espoir de l'humanité. L'astronaute Hope doit l'explorer, mais la mission échoue – elle est la seule survivante, échouée loin de sa patrie mourante. Elle rencontre la Maîtresse des mondes, une sur-mère divine qui préserve l'équilibre de l'univers. Mais elle ne sauvera pas l'humanité – elle ramène la Terre à l'instant de la première division cellulaire pour entamer un nouveau cycle. Hope devient l'émissaire de sa planète. Emprisonnée dans un sommeil cryogénique, elle se réveille à plusieurs reprises – uniquement pour lancer la prochaine réinitialisation de la Terre.

Film d'animation

Hochschule Offenburg • Allemagne

08 MIN



ME 21H » CONCOURS 04 » SALLE 1



Gabriel Grosclaude

LUX CARNE

Une procédure de contrôle stricte régit la consommation de viande de la population : pour manger de la viande, il faut tuer un animal. La jeune journaliste Elie se met en route pour documenter le processus dans l'abattoir. Mais seuls ceux qui participent peuvent y entrer. Elie doit alors se confronter à l'acte de tuer. Lorsqu'elle se retrouve face à face avec l'animal, ses convictions sont mises à l'épreuve.

Court métrage

Zürcher Hochschule der Künste

Suisse

18 MIN

JEUDI 16H

**CONCOURS
DOCU**

» SALLE 8

• WAT NEUET IM
WESTEN • VISCOSUISSE
NICHT DAS PARADIES •
DARIO - HOW TO NOT
CHANGE THE WORLD •
MAKELLOSE PROBLEME •
ORGY EVERY OTHER DAY •

» VERS L'APERÇU



JE 16H » CONCOURS DOCU 03 » SALLE 8



Daya Lavine Sieber • Anna Herrmann

WAT NEUET IM WESTEN

«Wat Neuet im Westen» part à la découverte de quatre artistes de la vie et de leurs souvenirs d'une scène de bars singulière à Berlin-Ouest des années 1970 et 1980. Leurs récits sont collagés avec de l'art vidéo Super 8 de l'époque, des enregistrements de la SFB (Sender Freies Berlin), leurs archives privées – et accompagnés de morceaux originaux du groupe de Krautrock Lava et du groupe New Wave Notorsche Reflexe.

Documentaire

Hochschule für Fernsehen und Film

München

Allemagne

31 MIN



JE 16H » CONCOURS DOCU 03 » SALLE 8

Diell Curri

VISCOSUISSE NICHT DAS PARADIES

«Viscosuisse not the paradise» est un court essai documentaire qui met en lumière un chapitre oublié de 1979. Les ouvriers de Viscosuisse y décrivent leurs dures conditions de travail – d'une manière effroyablement intemporelle. Tandis que leurs voix résonnent, des images montrent les halles d'usine autrefois animés où l'on tirait des fils à n'en plus finir. Un regard cinématographique sur la froideur et l'oppression de l'industrie de l'époque et sur son actualité.

Documentaire

**Hochschule Luzern Design Film Kunst
Suisse**

14 MIN



JE 16H » CONCOURS DOCU 03 » SALLE 8



Christian Belz

DARIO – HOW TO NOT CHANGE THE WORLD

A Berlin, un homme en chemise saute par-dessus une barrière et est rattrapé en quelques secondes par cinq policiers qui le plaquent au sol. Il rit, et semble avoir voulu provoquer exactement cette situation. Déçu par la politique climatique actuelle, Dario ne voit qu'une seule issue: il veut se défendre. En Allemagne, il fait déjà l'objet de plusieurs procédures pénales. Une demande venant de Suisse arrive donc à point nommé: le groupe d'activistes «Grève du climat» cherche une personne prête à se rendre délictuelle.

Documentaire

Internationale Filmschule Köln

Allemagne

18 MIN



JE 16H » CONCOURS DOCU 03 » SALLE 8



Nina Claudia Lucie Schmiedel

MAKELLOSE PROBLEME

Le documentaire artistique «Flaw-less Issues» offre un aperçu intime de l'esprit du musicien «Flawless Issues». Il est convaincu que l'art doit naître de la joie, de l'ouverture d'esprit et de la volonté d'expérimenter, et qu'il ne peut être mesuré par des critères objectifs de réussite. Même s'il est impossible de répondre de manière définitive à la question du sens de la vie, Max pense que chacun peut trouver sa propre raison d'être.

Documentaire
Hochschule der Medien Stuttgart
Allemagne

12 MIN



JE 16H » CONCOURS DOCU 03 » SALLE 8



Samuel Döring

ORGY EVERY OTHER DAY

Des corps de sexes différents se réunissent pour s'amuser de manière ludique, en veillant toujours à agir de manière consensuelle et à respecter les limites de l'autre. Pour de nombreuses personnes, ces soirées sont d'une importance capitale pour se sentir bien dans leur peau et se redécouvrir. Un aperçu piquant de la scène des soirées sexuelles underground queer à New York.

Documentaire
The New School
Allemagne

13 MIN

JEUDI 17H

CONCOURS

» SALLE 1

06

• **MACHT DES
SPIEGELS • NO MORE
POOL TIME •**

» VERS L'APERÇU



JE 17H » CONCOURS 06 » SALLE 1



Ido Gotlib

MACHT DES SPIEGELS

Le mannequin populaire Aster rejette durement l'amour de la chanteuse Zoe, ce qui entraîne une série d'événements mystérieux. Son reflet commence à se comporter comme un individu à part entière et Aster entame une relation sexuelle avec lui-même. Mais l'idylle prend fin lorsque Zoe disparaît soudainement et que le public commence à se poser des questions.

Moyen métrage

**Filmuniversität Babelsberg Konrad Wolf
Allemagne**

30 MIN



JE 17H » CONCOURS 06 » SALLE 1



Jonas Baumann

NO MORE POOL TIME

Un nouveau propriétaire de piscine se retrouve confronté à un dilemme moral entre la promesse faite à sa petite fille et l'événement caritatif organisé par sa nouvelle compagne pour un projet d'eau potable en Afrique.

Moyen métrage

Filmakademie Baden-Württemberg

Allemagne

35 MIN

JEUDI 18H30

PANEL

» SAAL 8

L'INDICIBLE

ET L'INOÛÏ

Le théoricien de la culture Klaus Theweleit et les cinéastes Michaela Kobsa-Mark et Zaid Ghasib discutent de l'indicible et de l'inouï et se posent la question : «Qu'est-ce que je n'ai pas à dire à ce monde?»

Modérateur : Daniel Fetzner

JEUDI 19H

CONCOURS

» SALLE 1

• PIECES • 9 TAGE
IM AUGUST • FIREFLIES •
RINGEDINGDINGDONG •
LASS NICHT LOS • GAHTS
NO LANG? • SURULLINEN
KUPPI • GOODBYE MILO •

» VERS L'APERÇU



JE 19H » CONCOURS 07 » SALLE 1



Klara Schmickler

PIECES

La nageuse Elin se retrouve à la croisée des chemins après que son amie Alma l'a persuadée de se lancer dans une aventure risquée...

Court métrage

FH Dortmund

Allemagne

14 MIN



JE 19H » CONCOURS 07 » SALLE 1



Ella Knorz

9 TAGE IM AUGUST

Un été dont elle se souviendra toute sa vie: Léa a 18 ans et est enceinte. Alors qu'elle passe ses vacances d'été à faire la fête et à entretenir ses relations, elle doit faire face à la bureaucratie d'un avortement.

Court métrage

Hochschule für Fernsehen und Film

München

Allemagne

17 MIN



JE 19H » CONCOURS 07 » SALLE 1



Theresa Müller

FIREFLIES

Fire est une petite luciole rouge qui est exclue du clan à cause de sa couleur. Trouvera-t-elle une nouvelle famille qui accepte chacun pour ce qu'il est vraiment?

Film d'animation
Hochschule Offenburg
Allemagne

02 MIN



JE 19H » CONCOURS 07 » SALLE 1

Lucca Heinzl • Janko Bermpohl •
Matthias Haller

RINGEDINGDONG

Un joueur de Minecraft est interrompu par un téléphone qui sonne. Mais il n'a aucune idée de ce qui l'attend. Un film d'horreur réalisé dans le cadre d'un challenge de 48 heures.

Court métrage
Hochschule Offenburg
Allemagne

07 MIN



JE 19H » CONCOURS 07 » SALLE 1



Antonia Lorenza Lindner

LASS NICHT LOS

Amir et Anouk se trouvent sur le chemin du retour après leur premier road trip ensemble. Dans l'exaltation de leur amour, ils pensent que rien ne peut détruire leur bonheur, jusqu'à ce que la police les arrête.

Court métrage

Hochschule für Fernsehen und Film

München

Allemagne

14 MIN



JE 19H » CONCOURS 07 » SALLE 1



Sven Kristlbauer • Raul Bison •
Marion Zeder

GAHTS NO LANG?

Timo, neuf ans, est assis dans la voiture depuis ce qui lui semble être une éternité. Le seul moyen d'échapper aux chamailleries de ses parents est de s'échapper dans son monde imaginaire.

Film d'animation

Hochschule Luzern Design Film Kunst
Suisse

05 MIN



JE 19H » CONCOURS 07 » SALLE 1



Leander Teusch

SURULLINEN KUPPI

Une brève exploration de la vie des tasses
déprimées.

Court métrage
Hochschule Darmstadt
Allemagne

02 MIN



JE 19H » CONCOURS 07 » SALLE 1



Nicolas Schönberger

GOODBYE MILO

Alors qu'un autre monde semble passer sur les rives du canal, le jeune marin Milo doit se rendre à l'évidence: sa vie sur le bateau de transport n'a pas d'avenir.

Court métrage

Filmakademie Baden-Württemberg

Allemagne

14 MIN

JEUDI 20H30

**CONCOURS
DOCU**

» SALLE 8

• A WAR I'VE
NEVER SEEN • UNDER
SAFE SKIES • UN BAIN EN
HIVER • WINTERBLÜTE •
SCHWANENSEE •

» VERS L'APERÇU



JE 20H30 » CONCOURS DOCU 04 » SALLE 8



Fariba Buchheim

A WAR I'VE NEVER SEEN

Près de quatre-vingts ans après la fin de la Seconde Guerre mondiale, Julia se tient dans son uniforme de la Wehrmacht dans un champ de Normandie. Elle incarne une idéologie à laquelle elle ne croit pas, un monde qu'elle n'a jamais connu. Née en Russie, elle se voit comme une aide antiaérienne allemande des années 1940. Elle joue un personnage dont elle a inventé l'histoire dans le cadre de la reconstitution. Et bien que Julia connaisse la réalité, elle opte pour son propre monde. Un film sur la question de savoir si l'on devient ce que l'on joue.

Documentaire

**Hochschule für Fernsehen und Film
München, Allemagne**

29 MIN



JE 20H30 » CONCOURS DOCU 04 » SALLE 8



Duc Huy Luu

UNDER SAFE SKIES

Que signifie être jeune et seul dans un pays sûr, alors que la guerre se poursuit chez soi? Nous vivons une année avec Dascha, en suspens entre des moments de stabilité et une agitation permanente.

Documentaire

Hochschule für Fernsehen und Film

München

Allemagne

18 MIN



JE 20H30 » CONCOURS DOCU 04 » SALLE 8

Victoire Godard

UN BAIN EN HIVER

Nos souvenirs sont imprégnés d'odeurs. Liées par leur sensibilité olfactive commune, une fille pousse son père à s'interroger sur son héritage familial. Ensemble, ils vivent un double deuil, celui de leur grand-mère et celui d'une enfance perdue en Algérie. Comment faire face à la peur des fantômes qui disparaissent?

Documentaire

Aix Marseille Université

France

27 MIN



JE 20H30 » CONCOURS DOCU 04 » SALLE 8

Emma Gatena

WINTERBLÜTE

«Winterblüte» raconte de manière documentaire l'éloignement d'une mère et de son fils suite à une perte tragique survenue il y a 20 ans.

Documentaire

Internationale Filmschule Köln

Allemagne

02 MIN



JE 20H30 » CONCOURS DOCU 04 » SALLE 8



Stella Traub

SCHWANENSEE

Quand on est malade, on ne veut qu'une chose: ne plus être malade. La cinéaste voit un cygne dans une mare aux canards et rêve avec Long Covid du royaume des bien portants. Un essai sur les malades enchantés et les oiseaux rêveurs.

Documentaire

Hochschule für Fernsehen und Film

München

Allemagne

06 MIN

JEUDI 21H

CONCOURS

» SALLE 1

18

• 01:10 •

**NOTENFEGER • THE
REFLECTING BERMPOOL
• STURM & DRANG • DE
L'IMPORTANCE D'AVOIR 20
ANS ET UN SCOOTER
À PARIS •**

» VERS L'APERÇU



JE 21H » CONCOURS 08 » SALLE 1



Sinan Taner

1:10

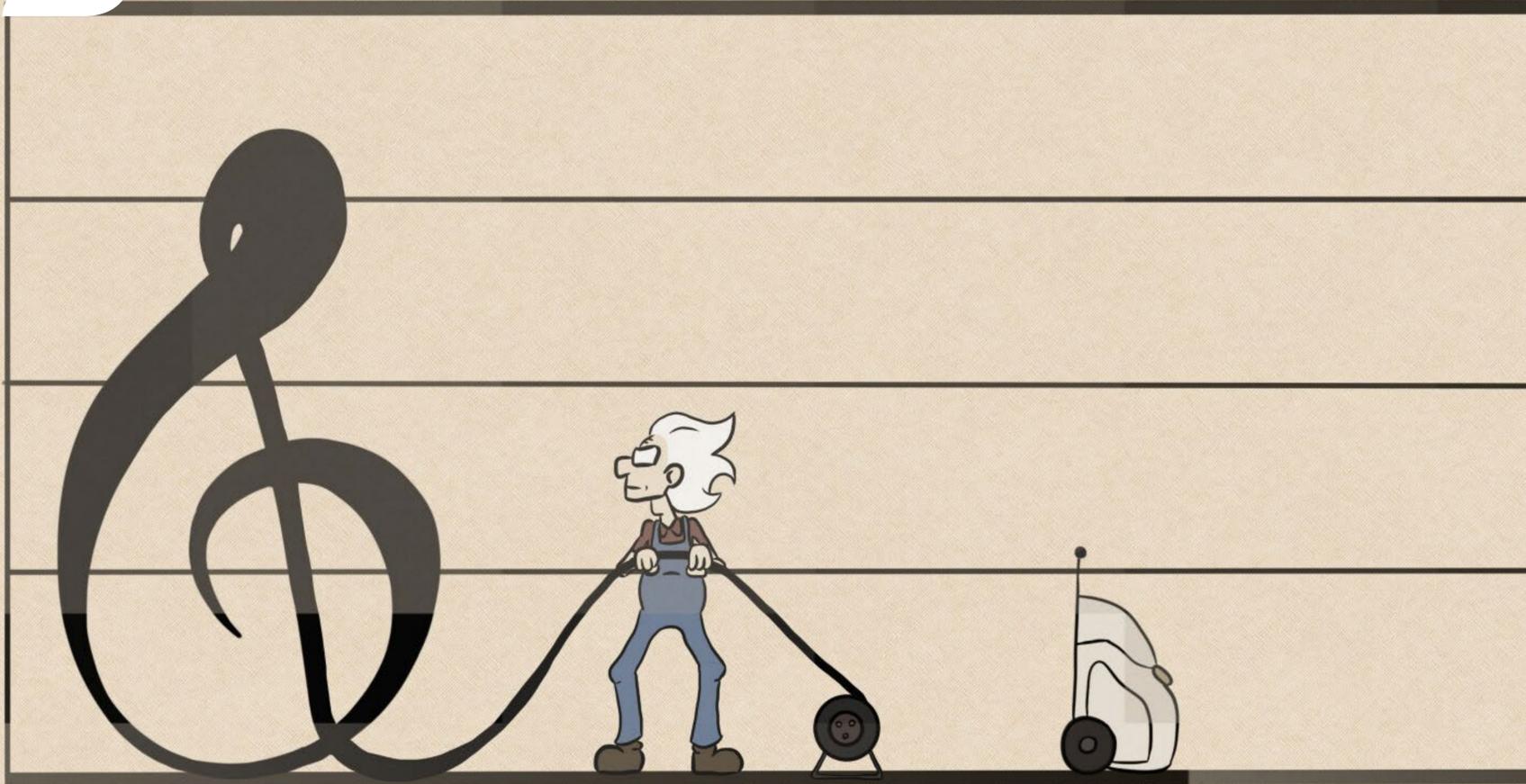
Une journée sportive à l'école primaire dégénère. Une dispute anodine entre deux enfants se termine par des menaces de mort contre les deux pères. Le surmenage collectif ébranle toute une société et se déploie en un microcosme de chaos. Les causes et les effets de la violence se reflètent dans une structure sociale fragile. Un regard distancié sur le quotidien.

Court métrage
Zürcher Hochschule der Künste
Suisse

18 MIN



JE 21H » CONCOURS 08 » SALLE 1



Hannah Christa • Elisabeth Nolte-Franzen

NOTENFEGER

Ce film met en scène un petit concierge qui vit dans une partition de musique. Sa tâche consiste à nettoyer la feuille de toutes les notes. Malgré son travail minutieux, rien n'arrête l'art.

Film d'animation
Hochschule Offenburg
Allemagne

03 MIN



JE 21H » CONCOURS 08 » SALLE 1



Matthias Haller

THE REFLECTING BERMPOOL

«The Reflecting Bempool», une reconstitution de «The Reflecting Pool» (1979) de Bill Viola, montre une personne sautant dans une piscine et semblant flotter au-dessus de l'eau, tandis que le reflet en dessous se met à bouger. À l'aide d'anomalies visuelles et temporelles, la vidéo remet en question notre perception de la réalité et nous invite à explorer le lien entre les mondes physique et spirituel.

Court métrage
Hochschule Offenburg
Allemagne

07 MIN



JE 21H » CONCOURS 08 » SALLE 1



Wouter Wirth

STURM & DRANG

1789: Alors que la révolution promet la liberté à Paris, la jeune Cornelia est piégée dans l'Allemagne rurale. Désespérée, elle s'enfuit et paie un étranger pour qu'il l'épouse et l'emène à Paris. Mais lorsqu'elle le rencontre, elle se rend compte que la révolution n'est pas pour tout le monde. Une fois de plus, elle s'enfuit, mais cette fois-ci, le prix à payer est bien plus élevé.

Moyen métrage

Hochschule für Fernsehen und Film

München

Allemagne

30 MIN



JE 21H » CONCOURS 08 » SALLE 1



Tanguy Malaterre

DE L'IMPORTANCE D'AVOIR 20 ANS ET UN SCOOTER À PARIS

«De l'importance d'avoir 20 ans et un scooter à Paris» est une comédie qui retrace, sur une journée, le parcours d'un garçon qui célèbre son anniversaire comme il peut en achetant un scooter d'occasion qui devrait être à la casse plutôt que sur la route.

Court métrage

Conservatoire Gabriel Fauré

France

18 MIN

VENDREDI 16H

SPECIAL

» SALLE 8



WE ALL

GO UP



VE 16H » HORS CONCOURS » SALLE 8



Adrian Schwartz

WE ALL GO UP

Dans un monde où le bonheur s'efface, le plus grand espoir est la promesse d'une évolution technologique de l'homme vers une vie sans souffrance dans un paradis virtuel. La pression de ces circonstances qui changent la vie est énorme et c'est ainsi que Charlie, sans repères, doit lui aussi décider s'il veut continuer à errer sur la Terre ou s'il veut être téléchargé dans le paradis numérique.

Long métrage • Hochschule Offenburg
Allemagne

74 MIN

» *VERS L'APERÇU*

VENDREDI 19H

***REMISE DES PRIX &
FILMS GAGNANTS***

» *SALLE 1*

LE SUSPENSE MONTE!

le jury annonce les nominations pour tous les prix
et présente les gagnants et les films lauréats!



FICTION JURY

» **KONSTANTIN SHISHKIN**

AUTEUR + RÉALISATEUR

» **DIANE SCHÜSSELE**

SCÉNARIO + PRODUCTION

» **KEVIN BIELE**

AUTEUR + RÉALISATEUR

» **ALEJANDRO MATHÉ**

RÉALISATEUR

DOCU JURY

BRIGITTE SCHMIEDLE «

MONTEUSE DE FILMS

GUDRUN HANKE

EL-GOMRI «

CHARGÉE DE MISSION ARTE

CAROLIN SCHMITZ «

RÉALISATRICE INDÉPENDANTE

SOUND JURY

» **LEONARD KÜSSNER**

COMPOSITEUR

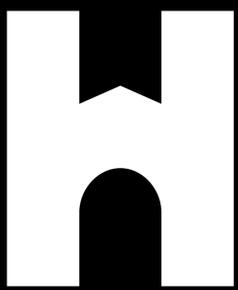
» **MAXIMILIAN SCHLICHTER**

MUSICIEN, PRODUCTEUR, CHARGÉ
DE MUSIQUE POPULAIRE

SHORTS

TRINATIONALES | HOCHSCHULE
FILMFESTIVAL | OFFENBURG

PRÉSENTÉ PAR



HOCH
SCHULE
OFFEN
BURG

MEDIEN
FAKULTÄT

PARTENAIRE

FORUMCINEMAS

Mittelbadische Presse

ZEITUNGEN DER ORTENAU



OFFENBURG
UNSERE STADT



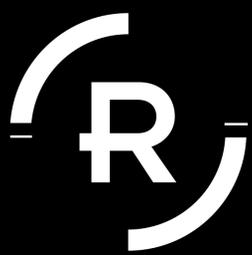
SPONSORISÉ PAR

asta

studis für studis



KIMMIG
ENTERTAINMENT



reiff medien.



Sparkasse

Offenburg/Ortenau

Connie

team tietge.

SCHÖLLMANN'S

BAR & KÜCHE

Hotel – Union

ENCOURAGÉ ET SOUTENU PAR



OFFENBURG
UNSERE STADT

shorts team

DIRECTEUR DU FESTIVAL: sabine burg de sousa ferreira, ania berger, kai wissmann • FONDATEUR DU FESTIVAL & CONSEILLER: heiner behring, götz gruner • ORGANISATION: parvati sauer, selina bäumchen, anja haas, juan pistone • DÉSIGN GRAPHIQUE: jessica uhl • GESTION TECHNIQUE: markus moser • REGIE & TECHNIQUE: kevin hartfiel, sven barleon, samuel lay • DIRECTION DE L'ACCUEIL: phillip linke • ANIMATION & TECHNIQUE: harald götz, esther woyzella • SON & TECHNIQUE: thomas huck, ksenia cherkashina • DEROULEMENT DU FILM: noah fierravanti • ANIMATION BANDE-ANNONCE: harlad götz, jonas schweizer • SOUND: marc ulrich • PHOTOGRAPHE: alexander weigand, keanu sester • WEBADMIN: matthias benz • WEBSITE: marjana beusterien • TRADUCTION: sarah mohamed • HELPING HANDS: patrick grebe, thore rothfischer • BAND: julika rauch, valentin lautz, linus kuttruff, felix von boxberg, thomas binder, thomas huck • RESEAUX SOCIAUX: céline hellwig, jános finger, filip kühn

MERCI À: linda kunath-ünver, thomas retzlik, jonas grabe, joerdis damrath, heike isenmann, christina dosse, roland huber, christina huber, caroline koch, werner echle

equipe forum offenburg

jan maier, jörn hodapp, ivan vujević, eva rombach

comite de visionnage

ania berger, kai wissmann, sabine burg de sousa ferreira, parvati sauer, daniel fetzner, robert gücker, markus birkle, thomas huck, harald götz, esther woyzella

